

ufesa

BL NUTRISHAKE

BATIDORA PERSONAL

Liquidificador individual

Personal blender

Blender personnelcompagnie

Batedora personal

Frullatore personale

Persönlicher Mixer

личен блендер

خلاط شخصي



ES / manual de instrucciones

PT / manual de instruções

EN / instructions manual

FR / mode d'emploi

CA / manual d'instruccions

IT / manuale di istruzioni

DE / bedienungsanleitung

BG / ръководство за употреба

AR / تعليمات الاستخدام



ESPAÑOL

GRACIAS POR HABER ELEGIDO UN PRODUCTO UFESA.
ESPERAMOS QUE SE AJUSTE A SUS NECESIDADES Y SEA DE SU AGRADO.

ADVERTENCIA

POR FAVOR, LEA LAS INSTRUCCIONES DE USO DETENIDAMENTE ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO. GUÁRDELAS EN UN LUGAR SEGURO PARA CONSULTAS FUTURAS.

DESCRIPCIÓN

1. Base de batidora
2. Tapa del conjunto de cuchillas
3. Tapa abatible
4. Botella

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Este aparato se ha diseñado para uso doméstico y no debería utilizarse, bajo ninguna circunstancia, para un uso comercial o industrial. Cualquier uso incorrecto o manipulación indebida del producto anulará la garantía. Este electrodoméstico está destinado para uso doméstico. No está previsto que se utilice en aplicaciones como:

- zonas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
- casas de campo;
- clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- entornos de tipo bed and breakfast (alojamiento y desayuno).

Si el cable de alimentación está dañado, el fabricante, su agente de asistencia técnica u otras personas con una cualificación equivalente deberán sustituirlo para evitar riesgos. Respete los tiempos de funcionamiento de los accesorios indicados en sus correspondientes secciones del presente manual. Proceda conforme a la sección de mantenimiento y

limpieza del presente manual para la limpieza.

¡ADVERTENCIA! Las bolsas de plástico pueden ser peligrosas. Para evitarlo, manténgalas fuera del alcance de bebés y niños. No permita que los niños jueguen con el material de embalaje. ¡Peligro de asfixia!

Advertencia: ¡posibles lesiones por mal uso!

Tenga cuidado al manipular las afiladas cuchillas al vaciar la jarra de vidrio y durante la limpieza. Tenga cuidado en caso de que se vierta líquido caliente en la batidora, ya que puede ser expulsado del electrodoméstico debido a una evaporación repentina. Desconecte siempre la batidora de la red de suministro eléctrico si se deja desatendida y antes de montarla, desmontarla o limpiarla. Apague el aparato y desconéctelo de la red de suministro eléctrico antes de cambiar los accesorios o de tocar las piezas que se mueven durante el uso. Los niños no deben utilizar este electrodoméstico. Mantenga el aparato y su cable de alimentación fuera del alcance de los niños. Las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, pueden utilizar los aparatos si se encuentran bajo supervisión o se les ha proporcionado instrucciones acerca del uso del aparato de forma segura, así como haber comprendido los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. Este aparato está destinado a utilizarse a una altitud máxima de 2000 metros sobre el nivel del mar.

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

Antes de enchufar el aparato, compruebe que el voltaje de la red eléctrica es el mismo que el que aparece indicado en la etiqueta del mismo. El cable de alimentación no debe estar enredado ni enrollado alrededor del aparato durante su uso. No utilice el aparato ni lo conecte o desconecte de la red de suministro eléctrico con las manos o los pies mojados. Para garantizar el efecto de sellado de la aspa de mezcla, por favor no deje

que esta funcione sin carga. No tire del cable de alimentación para desenchufar el aparato ni lo utilice como asa. Desenchufe inmediatamente el aparato de la red eléctrica en caso de que se produzca cualquier avería o daño y póngase en contacto con un servicio de asistencia técnica oficial. Para evitar cualquier peligro, no abra el aparato. Solo el personal técnico cualificado del servicio de asistencia técnica oficial de la marca puede realizar reparaciones o intervenciones en el aparato.

B&B TRENDS S.L. no se hace responsable de ningún daño que se pueda ocasionar a personas, animales u objetos, como resultado del incumplimiento de estas advertencias.

ANTES DEL PRIMER USO

Antes de utilizar el aparato, asegúrese de leer el manual de usuario, así como de comprender todas las piezas y características del aparato. Asegúrese de retirar cualquier material de embalaje y etiquetas antes de utilizarlo por primera vez. Pueden desprenderse olores o humos en el primer uso.

INSTRUCCIONES DE USO

El tiempo nominal (tiempo de uso continuo) de la batidora es de 1 minuto. Si se utiliza de forma continua durante 1 minuto, espere a que la unidad principal se enfríe durante 10 minutos antes de volver a utilizarla.

PREPARACIÓN DE PRODUCTOS

1. Cortar los productos en trozos de 1-2 centímetros (si los productos son muy duros, cortarlos en trozos de 1 centímetro).
2. Si los productos contienen semillas duras, retírelas y pele las pieles duras.
3. Los productos congelados deben descongelarse parcialmente.
4. Al picar el hielo, añada un poco de agua.

FUNCIONAMIENTO

1. Introduzca los ingredientes en la botella (4), añada agua, zumo o leche. No supere el nivel máximo marcado en la botella.
2. Atornille la tapa del conjunto de cuchillas (2).
3. Coloque la botella en la base de la batidora (1), alineando las lengüetas de la botella con las aberturas de la base.
4. Enchufe el aparato a una toma de corriente adecuada.
5. Presione la botella desde arriba y manténgala presionada; el aparato empezará a mezclar los productos.
6. Para detener el aparato, libere la presión de la botella.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Antes de limpiar, siempre apague el aparato y desenchúfelo de la red de suministro eléctrico. No sumerja el aparato ni el cable de alimentación en agua u otros líquidos ni los lave en el lavavajillas. Limpie la batidora con un paño húmedo y un poco de detergente para platos. No utilice agentes abrasivos, estropajo de acero, objetos metálicos, agentes de limpieza calientes o desinfectantes, ya que pueden dañar el aparato. Durante el proceso de limpieza, hay que tener especial cuidado con las aspas, ya que están muy afiladas. Se recomienda limpiar el aparato con regularidad y eliminar todo rastro de comida. Si el aparato no se mantiene en buenas condiciones de limpieza, su superficie puede degradarse y afectar inexorablemente a la vida del aparato y conducir a una situación de peligro. Las siguientes piezas pueden lavarse en el lavavajillas: tarros y tapas abatibles.

Función de autolimpieza

Introduzca agua y una pequeña cantidad de detergente en la jarra. Empieza a mezclar.

Tabla de recetas

CARGA	TIEMPO
Zanahorias rehogadas: 320 g Agua: 480 g	1 minuto

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO



Este producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/EU relativa a los aparatos eléctricos y electrónicos, conocidos como RAEE (residuos de aparatos eléctricos y electrónicos), que establece el marco legal aplicable en la Unión Europea para la eliminación y reutilización de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No tire el producto a la basura. Llévelo al centro de recogida de residuos eléctricos y electrónicos más cercano.

La información relacionada con el consumo de energía en los modos desactivado y preparado, así como en el modo preparado en red del aparato de acuerdo con el Reglamento (UE) 2023/826 se puede encontrar en el siguiente enlace: <https://ufesa.es/pages/ecodesign-info>

PORTUGUÊS

OBRIGADO POR ESCOLHER A UFESA.
ESPERAMOS QUE O DESEMPENHO DO PRODUTO VÁ AO ENCONTRO DAS SUAS EXPECTATIVAS.

AVISO

LEIA COM ATENÇÃO AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO. GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES NUM LOCAL SEGURO PARA CONSULTA POSTERIOR.

DESCRIÇÃO

1. Base do liquidificador
2. Tampa de montagem da lâmina
3. Tampa flip-top
4. Garrafa

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Este aparelho destina-se a uso doméstico e nunca deverá ser utilizado em aplicações comerciais ou industriais, em qualquer circunstância. A utilização incorreta ou o manuseamento incorreto do produto resultarão na anulação da garantia. Este aparelho destina-se a uso doméstico. Não se destina a ser usado em aplicações como:

- áreas da copa de funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- quintas agrícolas;
- por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais;
- ambientes de alojamento e pequeno-almoço.

Se o cabo estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, pelo respetivo agente de serviços ou por pessoal igualmente qualificado, de modo a evitar riscos. Respeite o tempo de funcionamento dos acessórios, indicado nas suas seções específicas do manual. Para limpar, proceda de acordo com a secção de manutenção e limpeza deste manual.

AVISO! As sacolas plásticas podem ser perigosas. Para evitar perigos, mantenha os sacos de plástico longe dos bebês e crianças. Não permita que as crianças brinquem com os materiais da embalagem. Perigo de asfixia!

Aviso: a utilização incorreta pode causar ferimentos!

Tenha cuidado ao manusear as lâminas de corte afiadas, quando esvaziar o copo de vidro e durante a limpeza. Tenha cuidado se tiver deitado líquidos quentes no liquidificador, pois estes podem ser ejetados do aparelho devido a uma evaporação repentina. Desligue sempre o liquidificador da tomada se estiver sem vigilância e antes de o montar, desmontar ou limpar. Desligue o aparelho e tire-o da tomada antes de trocar acessórios ou de tocar na alguma peça que se mova durante a utilização. Este aparelho não deve ser utilizado por crianças. Mantenha o aparelho e o respetivo cabo fora do alcance de crianças. Os aparelhos podem ser utilizados por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência ou conhecimento, sob supervisão ou se lhes tiverem sido dadas instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e se entenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Este aparelho está preparado para ser utilizado a uma altitude máxima de 2000 m acima do nível do mar.

AVISOS IMPORTANTES

Antes de ligar o produto, verifique se a voltagem da sua rede elétrica é igual à indicada na etiqueta do produto. O cabo de alimentação não deve estar enrolado ou emaranhado à volta do produto durante a utilização. Não utilize o aparelho, nem o ligue ou desligue da corrente elétrica com as mãos e/ou os pés molhados. Para garantir o efeito selante da lâmina do liquidificador, não a coloque a trabalhar sem nada. Não puxe o cabo de ligação para o desligar ou utilizar como pega. Em caso de avaria ou danos, desligue imediatamente o produto

da corrente elétrica e contacte um serviço de assistência técnica oficial. De maneira a evitar possíveis situações de risco, não abra o aparelho. As reparações ou intervenções a efetuar no aparelho apenas podem ser levadas a cabo por pessoal técnico qualificado do serviço técnico oficial da marca.

A **B&B TRENDS S.L.** declina qualquer responsabilidade por danos que possam ser provocados a pessoas, animais ou objetos devido à inobservância destas advertências.

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Antes de utilizar o aparelho, certifique-se de que lê o manual do utilizador e percebe todas as partes e funcionalidades do aparelho. Certifique-se de que removeu todos os materiais de embalagem e etiquetas antes de utilizar o aparelho pela primeira vez. Podem ser libertados odores ou fumos aquando da primeira utilização.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

O tempo nominal (tempo de utilização contínua) do liquidificador é de 1 minuto. Se funcionar continuamente durante 1 minuto, aguarde que a unidade principal arrefeça durante 10 minutos antes de a voltar a utilizar.

PREPARAÇÃO DE PRODUTOS

1. Cortar os produtos em pedaços de 1-2 centímetros (se os produtos forem muito duros, cortá-los em pedaços de 1 centímetro).
2. Se os produtos contiverem sementes duras, retire-as e descasque as peles duras.
3. Os produtos congelados devem ser parcialmente descongelados.
4. Quando triturar gelo, adicione um pouco de água.

FUNCIONAMENTO

1. Colocar os ingredientes na garrafa (4), adicionar água, sumo ou leite. Não ultrapassar o nível máximo indicado no garrafa.
2. Aparafusar a tampa de montagem da lâmina (2).
3. Coloque a garrafa na base do liquidificador (1), alinhando as patilhas da garrafa com as aberturas da base.
4. Ligar o aparelho a uma tomada elétrica adequada.
5. Pressione a garrafa a partir do topo e mantenha-a pressionada; o aparelho começará a misturar os produtos.
6. Para parar o aparelho, libertar a pressão da garrafa.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Antes de limpar, desligue sempre o aparelho e tire-o da tomada elétrica.

Não mergulhe o aparelho e o cabo de alimentação em água ou em outros líquidos, nem os coloque na máquina de lavar loiça. Limpe o aparelho com um pano húmido e um pouco de detergente da loiça. Não utilize detergentes para lavagem abrasivos, palha de aço, objetos de metal, detergentes de limpeza a quente ou desinfetantes, visto que podem danificar o aparelho. Durante o processo de limpeza, é necessário ter cuidado especial com as lâminas, que são muito afiadas. É recomendado que limpe o aparelho regularmente e que remova todos os restos de comida. Se o aparelho não for mantido em boas condições de limpeza, a sua superfície pode degradar-se e afetar, inevitavelmente, o desempenho do aparelho, resultando em situações perigosas.

As seguintes peças podem ser lavadas na máquina de lavar louça: frascos e tampas flip-top.

Função de autolimpeza

Despeje água e uma pequena quantidade de detergente para dentro do copo. Começar a misturar.

Tabela de receitas

INGREDIENTES	TEMPO
Cenouras embebidas: 320 g Água: 480 g	1 minuto

DESCARTE DO PRODUTO



Este produto está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos dispositivos elétricos e eletrônicos, conhecida como REEE (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos), que estabelece o quadro jurídico aplicável na União Europeia para a eliminação e reutilização de resíduos de dispositivos elétricos e eletrônicos. Não deite este produto no lixo comum. Dirija-se ao ponto de recolha de resíduos elétricos e eletrônicos mais próximo da sua residência.

As informações sobre o consumo de energia nos modos DESLIGADO e de espera, bem como no modo de espera em rede do aparelho, de acordo com o Regulamento UE 2023/826, podem ser consultadas na seguinte hiperligação: <https://ufesa.es/pages/ecodesign-info>

ENGLISH

WE WOULD LIKE TO THANK YOU FOR CHOOSING UFESA.
WE WISH THE PRODUCT PERFORMS TO YOUR SATISFACTION AND PLEASURE.

WARNING

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS FOR USE CAREFULLY PRIOR TO USING THE PRODUCT. STORE THESE IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

DESCRIPTION

1. Blender base
2. Blade assembly lid
3. Flip-top lid
4. Bottle

SAFETY INSTRUCTIONS

This appliance is designed for home use and should never be used for commercial or industrial use under any circumstances. Any incorrect use or improper handling of the product shall render the warranty null and void. This appliance is intended to be used in household. It is not intended to be use in applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. Respect the operating times of the accessories indicated in their specific sections of the manual. Proceed according to maintenance and cleaning section of this manual for cleaning.

WARNING! Plastic bags can be dangerous. To avoid danger, keep plastic bags away from babies and children. Do not allow children to play with packaging materials. Suffocation hazard!

Warning: potential injury from misuse!

Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the glass jar and during cleaning. Be careful if hot liquid is poured into the blender as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming. Always disconnect the blender from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning. Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. This appliance is intended for use at a maximum altitude of 2000 m above sea level.

IMPORTANT WARNINGS

Prior to plugging in the product, check that your mains voltage is the same as the one indicated on the product label. The mains connection cable must not be tangled or wrapped around the product during use. Do not use the device, or connect and disconnect to the supply mains with the hands and / or feet wet. In order to ensure the sealing effect of blending blade, please do not allow the blending blade to work without load. Do not pull on the connection cord in order to unplug it or use it as a handle. Unplug the product immediately from the mains in the event of any breakdown or damage and contact an official technical support service. In order to prevent any risk of danger, do not open the device. Only qualified technical personnel from the brand's Official technical support service may carry out repairs or procedures on the device.

B&B TRENDS, S.L. disclaims all liability for damages that may occur to people, animals or objects, for the non-observance of these warnings.

BEFORE FIRST USE

Before using the device, please ensure you read the user manual and understand all parts and features of the device. Be sure to remove any packaging material and labels before using for the first time. Odors or fumes may be released upon first use.

INSTRUCTIONS FOR USE

The rated time (continuous use time) of the blender is 1 minute. If you operate continuously for 1 minute, please wait for the main unit to cool down for 10 minutes before using it again.

PREPARATION OF PRODUCTS

- 1. Cut the products into 1-2 centimeter pieces (if the products are very hard, cut them into 1-centimeter pieces).
- 2. If the products contain hard seeds, remove them and peel off hard skins.
- 3. Frozen products should be partially thawed.
- 4. When crushing ice, add a little water.

OPERATION

- 1. Place the ingredients into the bottle (4), add water, juice, or milk. Do not exceed the maximum level marked on the bottle.
- 2. Screw on the blade assembly lid (2).
- 3. Place the bottle onto the blender base (1), aligning the bottle tabs with the openings in the base.
- 4. Plug the appliance into a suitable electrical socket.
- 5. Press down on the bottle from the top and hold it; the appliance will start blending the products.
- 6. To stop the appliance, release pressure from the bottle.

MANITENANCE AND CLEANING

Before cleaning, always turn off the appliance and unplug it from the power supply. Do not immerse the appliance and power cord in water or other liquids or wash them in the dishwasher. Wipe off the appliance with a damp cloth and a little dish washing detergent. Do not use any abrasive scouring agents, steel wool, metal objects, hot cleaning agents or disinfectants, since they can damage the appliance. During the cleaning process, special care must be taken with the blades and they are very sharp. It is recommended to clean the appliance regularly and remove all traces of food. If the appliance is not maintained in good cleaning condition, its surface can degrade and inexorably affect the life of the appliance and lead to a dangerous situation.

The following parts are suitable for cleaning in the dishwasher: jars and flip-top lids.

Self-cleaning function

Introduce water and a small amount of detergent into the jar. Start blending.

Table of recipes

LOAD	TIME
Soaked carrots: 320g Water: 480g	1 minute

PRODUCT DISPOSAL



This product complies with European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic devices, known as WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), establishing the legal framework applicable in the European Union for the disposal and reuse of waste electronic and electrical devices. Do not dispose of this product in the bin, instead take it to the electrical and electronic waste collection centre closest to your home.

Information related to power consumption in the off and standby modes, as well as in the network standby mode of the appliance pursuant to EU Regulation 2023/826 can be found at the following link: <https://ufesa.es/pages/ecodesign-info>

FRANÇAIS

NOUS VOUS REMERCIONS D'AVOIR CHOISI UFESA.
NOUS ESPÉRONS QUE CE PRODUIT RÉPONDRA À VOS BESOINS ET À VOS GOÛTS.

AVERTISSEMENT

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LE PRODUIT. CONSERVEZ-LES DANS UN ENDROIT SÛR POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT.

DESCRIPTION

1. Base du mélangeur
2. Couvercle de l'ensemble des lames
3. Couvercle à rabat
4. Bouteille

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cet appareil est conçu pour un usage domestique et ne doit en aucun cas être utilisé à des fins commerciales ou industrielles. Toute utilisation incorrecte ou toute mauvaise manipulation du produit annulera la garantie. Cet appareil électroménager est destiné à un usage domestique. Il n'est pas destiné à être utilisé dans les situations suivantes :

- les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres lieux de travail ;
- les fermes/exploitations agricoles ;
- par les clients dans les hôtels, les motels et tout autre lieu similaire ;
- les chambres d'hôtes.

Si le câble d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant, par un technicien agréé ou par toute autre personne qualifiée, afin d'éviter tout danger. Veuillez respecter les temps de fonctionnement des différents accessoires, comme indiqué dans les sections du manuel y afférentes. Veuillez respecter les instructions indiquées dans la

section « Entretien et nettoyage » de ce manuel afin d'effectuer le nettoyage.

ATTENTION ! Les sacs en plastique peuvent être dangereux. Pour éviter tout danger, gardez-les hors de portée des bébés et des enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec les emballages. Risque d'étouffement !

Avertissement : risque de blessure en cas de mauvaise utilisation !

Soyez vigilant lorsque vous manipulez les lames de hachoir tranchantes, lorsque vous videz le pot et lors du nettoyage. Prenez toutes les précautions nécessaires lorsque vous versez du liquide chaud dans le mixeur car la vapeur libérée peut engendrer des déversements et des éclaboussures. Toujours débrancher le mixeur s'il est laissé sans surveillance et avant son montage, son démontage ou son nettoyage. Éteignez l'appareil et débranchez la prise du secteur avant de changer un accessoire ou de vous approcher des pièces en mouvement, lors de l'utilisation de l'appareil. Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Veuillez tenir l'appareil et son fil d'alimentation hors de portée des enfants. Les appareils peuvent être utilisés par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les risques encourus. Il est interdit aux enfants de jouer avec cet appareil. Cet appareil est conçu pour être utilisé à une altitude maximale de 2000 m au-dessus du niveau de la mer.

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

Avant de brancher le produit, vérifiez que la tension de votre secteur est la même que celle indiquée sur l'étiquette du produit. Le câble de raccordement au secteur ne doit être ni emmêlé ni enroulé autour du produit pendant son utilisation. N'utilisez pas l'appareil, et ne le branchez pas et ne le débranchez pas de la prise électrique lorsque vous avez les mains et / ou les pieds mouillés. Afin de garantir l'étanchéité de la lame de mixage, veuillez ne pas la laisser fonctionner sans charge. Ne tirez pas sur le cordon de raccordement pour le débrancher ou pour l'utiliser comme poignée. En cas de panne ou de dommage, débranchez immédiatement le produit du secteur et contactez le service officiel d'assistance technique. Afin d'éviter tout risque de danger, n'ouvrez pas l'appareil. Seul le personnel technique agréé du service d'assistance officielle de la marque peut effectuer des réparations ou des interventions sur l'appareil.

B&B TRENDS, S.L. décline toute responsabilité en cas de blessures, que se soit aux personnes ou aux animaux, de dégâts matériels, ou en cas d'irrespect de ces avertissements.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Assurez-vous de lire le manuel d'utilisation et de comprendre toutes les parties et caractéristiques de l'appareil avant de l'utiliser. Assurez-vous de retirer tous les matériaux d'emballage et toutes les étiquettes avant d'utiliser le produit pour la première fois. Des odeurs ou des fumées peuvent se dégager lors de la première utilisation.

CONSIGNES D'UTILISATION

La durée nominale (durée d'utilisation continue) du mélangeur est de 1 minute. Si l'appareil fonctionne en continu pendant une minute, attendez qu'il refroidisse pendant 10 minutes avant de le réutiliser.

LA PRÉPARATION DES PRODUITS

1. Coupez les produits en morceaux de 1 à 2 centimètres (si les produits sont très durs, coupez-les en morceaux de 1 centimètre).
2. Si les produits contiennent des graines dures, il faut les enlever et peler les peaux dures.
3. Les produits congelés doivent être partiellement décongelés.
4. Lors du broyage de la glace, ajouter un peu d'eau.

FONCTIONNEMENT

1. Placez les ingrédients dans la bouteille (4), ajoutez de l'eau, du jus ou du lait. Ne pas dépasser le niveau maximum indiqué sur le flacon.
2. Vissez le couvercle de l'ensemble de lames (2).
3. Placez la bouteille sur la base du mélangeur (1), en alignant les languettes de la bouteille sur les ouvertures de la base.
4. Branchez l'appareil sur une prise électrique appropriée.
5. Appuyez sur la bouteille par le haut et maintenez-le enfoncé ; l'appareil commence à mélanger les produits.
6. Pour arrêter l'appareil, relâchez la pression de la bouteille.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Avant le nettoyage, éteignez toujours l'appareil et débranchez-le de l'alimentation électrique. Ne trempez pas l'appareil et le cordon d'alimentation dans l'eau ou d'autres liquides et ne les lavez pas dans le lave-vaisselle. Essuyez l'appareil avec un chiffon humide et un peu de détergent à vaisselle. N'utilisez pas d'agents abrasifs à récuser, de laine d'acier, d'objets métalliques, de nettoyeurs chauds ou de désinfectants, car ils peuvent endommager l'appareil. Pendant le processus de nettoyage, des précautions particulières doivent être prises lors de la manipulation des lames car elles sont très tranchantes. Il est recommandé de nettoyer régulièrement l'appareil et d'éliminer toute trace de nourriture. Si l'appareil n'est pas maintenu en bon état de nettoyage, sa surface peut se dégrader et affecter inexorablement la durée de vie de l'appareil et conduire à une situation dangereuse.

Les pièces suivantes peuvent être nettoyées au lave-vaisselle : les bocaux et les couvercles.

Fonction d'autonettoyage

Introduisez de l'eau et une petite quantité de détergent dans le bocal. Commencez à mélanger.

Tableau des recettes

CHARGE	DURÉE
Carottes trempées : 320 g Eau : 480 g	1 minute

MISE AU REBUT DU PRODUIT



Ce produit est conforme à la directive européenne 2012/19/UE relative aux appareils électriques et électroniques, dite DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques), établissant le cadre juridique applicable dans l'Union européenne pour l'élimination et la réutilisation des déchets d'appareils électroniques et électriques. Ne jetez pas ce produit à la poubelle, veuillez le déposer au centre de collecte des déchets électriques et électroniques le plus proche de votre domicile.



FR

Cet appareil et se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN

OU

À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR

LE TRI + FACILE

BAC DE TRI

Séparez les éléments avant de trier

Les informations relatives à la consommation d'énergie en mode ARRÊT et en mode veille, ainsi qu'en mode veille en réseau de l'appareil, conformément au règlement UE 2023/826, peuvent être consultées sur le lien suivant: <https://ufesa.es/pages/ecodesign-info>

CATALÀ

GRÀCIES PER ESCOLLIR UFESA.
ESPEREM QUE EL PRODUCTE SIGUI DEL VOSTRE GRAT.

ADVERTIMENT

LLEGIU ATENTAMENT LES INSTRUCCIONS D'ÚS ABANS D'UTILITZAR EL PRODUCTE. CONSERVEU-LES EN UN LLOC SEGUR PER A FUTURES CONSULTES.

DESCRIPCIÓ

1. Base de la batedora
2. Tapa de ganivetes per batre
3. Tapa abatible
4. Gerra

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

Aquest aparell està dissenyat per a ús domèstic i en cap cas no s'ha d'utilitzar per a ús comercial o industrial. L'ús incorrecte o manipulació indeguda de l'aparell deixarà la garantia sense efecte. Aquest aparell està pensat per a ús domèstic. No està pensat per ser utilitzat en aplicacions com ara:

- zones de cuina del personal en comerços, oficines i altres entorns de treball;
- cases de pagès;
- pels clients d'hotels, motels i altres entorns residencials;
- entorns de tipus allotjament i desdèjuni.

Si el cable d'alimentació està fet malbé, ha de ser substituït pel fabricant, un agent del servei tècnic o personal amb una qualificació equivalent per tal d'evitar riscos. Respecteu els temps de funcionament dels accessoris, tal i com s'indica a cada secció del manual. Seguiu les instruccions de la secció de manteniment i neteja d'aquest manual per netejar l'aparell.

ADVERTIMENT! Les bosses de plàstic poden ser perilloses. Per evitar perills, mantingueu les bosses de plàstic lluny dels nadons i dels nens. No permeteu que els nens juguin amb els materials d'embalatge. Perill d'ofec!

Advertiment: L'ús inadequat de l'aparell podria provocar una lesió!

Aneu amb compte a l'hora de manipular les esmolades ganivetes, quan buideu la gerra de vidre i durant la neteja. Vigileu a l'hora d'abocar líquid calent a la batedora, ja que podria sortir expulsat de l'aparell a causa del vapor. Desconnecteu sempre la batedora de la xarxa elèctrica si la deixeu desatesa i abans de muntar-la, desmuntar-la o netejar-la. Apagueu l'aparell i desconnecteu-lo de la xarxa elèctrica abans de canviar-ne els accessoris o d'apropar-vos a les peces que es mouen quan s'està utilitzant. Els nens no han de fer servir aquest aparell. Mantingueu l'aparell i el cable fora de l'abast dels nens. Els aparells poden utilitzar-los persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o amb manca d'experiència i coneixements, sempre i quan estiguin sota supervisió o hagin rebut les instruccions relatives a l'ús de l'aparell d'una manera segura i entenguin els perills que comporta utilitzar-lo. Els nens no han de jugar amb l'aparell. Aquest aparell està pensat per utilitzar-lo a una altitud màxima de 2000 m per sobre del nivell del mar.

ADVERTIMENTS IMPORTANTS

Avant de brancher le produit, vérifiez que la tension de votre secteur est la même que celle indiquée sur l'étiquette du produit. Le câble de raccordement au secteur ne doit être ni emmêlé ni enroulé autour du produit pendant son utilisation. N'utilisez pas l'appareil, et ne le branchez pas et ne le débranchez pas de la prise électrique lorsque vous avez les mains et / ou les pieds mouillés. Afin de garantir l'étanchéité de la lame de mixage, veuillez ne pas la laisser fonctionner sans charge. Ne tirez pas sur le cordon de raccordement pour le débrancher ou pour l'utiliser comme poignée. En cas de panne ou de dommage, débranchez immédiatement

le produit du secteur et contactez le service officiel d'assistance technique. Afin d'éviter tout risque de danger, n'ouvrez pas l'appareil. Seul le personnel technique agréé du service d'assistance officielle de la marque peut effectuer des réparations ou des interventions sur l'appareil.

B&B TRENDS, S.L. décline toute responsabilité en cas de blessures, que se soit aux personnes ou aux animaux, de dégâts matériels, ou en cas d'irrespect de ces avertissements.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Assurez-vous de lire le manuel d'utilisation et de comprendre toutes les parties et caractéristiques de l'appareil avant de l'utiliser. Assurez-vous de retirer tous les matériaux d'emballage et toutes les étiquettes avant d'utiliser le produit pour la première fois. Des odeurs ou des fumées peuvent se dégager lors de la première utilisation.

INSTRUCCIONS D'ÚS

El temps nominal (temps d'ús continu) de la batedora és d'1 minut. Si funcioneu contínuament durant 1 minut, espereu que la unitat principal es refredi durant 10 minuts abans de tornar-la a utilitzar.

PREPARACIÓ DE PRODUCTES

1. Talleu els productes a trossos d'1-2 centímetres (si els productes són molt durs, talleu-los a trossos d'1 centímetre).
2. Si els productes contenen llavors durs, traieu-les i peleu-les les pells dures.
3. Els productes congelats s'han de descongelar parcialment.
4. Quan tritureu el gel, afegiu-hi una mica d'aigua.

FUNCIONAMENT

1. Col·loqueu els ingredients a l'ampolla (4), afegiu-hi aigua, suc o llet. No supereu el nivell màxim marcat a l'ampolla.
2. Cargoleu la tapa del conjunt de fulles (2).
3. Col·loqueu l'ampolla a la base de la batedora (1), alineant les pestanyes de l'ampolla amb les obertures de la base.
4. Connecteu l'aparell a una presa de corrent adequada.
5. Premeu l'ampolla des de la part superior i manteniu-la premuda; L'aparell començarà a barrejar els productes.
6. Per aturar l'aparell, allibereu la pressió de l'ampolla.

MANTENIMENT I NETEJA

Abans de netejar-lo, apagueu sempre l'aparell i desendolieu-lo de la xarxa elèctrica. No submergeu l'aparell ni el cable d'alimentació en aigua ni cap altre líquid, ni els renteu al rentaplats. Netegeu l'aparell amb un drap humit i una mica de sabó de rentar plats. No empreu fregalls abrasius, llana d'acer, objectes metàl·lics, productes de neteja en calent ni desinfectants, ja que poden malmetre l'aparell. Durant el procés de neteja, s'ha de tenir especial cura amb les ganivetes, ja que estan molt esmolades. Es recomana netejar l'aparell regularment i treure'n totes les restes d'aliments. Si l'aparell no es manté en bon estat de neteja, la seva superfície es pot degradar, cosa que afectarà inevitablement la vida útil de l'aparell i pot generar situacions perilloses. Les següents peces es poden netejar al rentaplats: gerres i tapes abatibles.

Funció d'autoneteja

Introduïu aigua i una petita quantitat de sabó a la gerra. Comenceu a barrejar.

Taula de receptes

CÀRREGA	TEMPS
Pastanagues remullades: 320 g Aigua: 480 g	1 minut

ELIMINACIÓ DEL PRODUCTE



Aquest producte compleix amb la Directiva Europea 2012/19/UE sobre aparells elèctrics i electrònics, coneguts com a RAEE (Residus d'aparells elèctrics i electrònics), que estableix el marc legal aplicable a la Unió Europea pel que fa a l'eliminació i el reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics. No llenceu aquest producte a les escombraries. Lliureu-lo al centre de recollida de residus elèctrics i electrònics més proper al vostre domicili.

La informació sobre el consum d'energia en els modes APAGAT i en espera, així com en el mode d'espera en xarxa de l'aparell d'acord amb el Reglament UE 2023/826 es pot trobar al següent enllaç: <https://ufesa.es/pages/ecodesign-info>

ITALIANO

GRAZIE PER AVER SCELTO UFESA.
CI AUGURIAMO CHE IL PRODOTTO VI SODDISFI E SIA DI VOSTRO GRADIMENTO.

ATTENZIONE

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PER L'USO PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO. CONSERVARLE IN LUOGO SICURO PER FUTURA CONSULTAZIONE.

DESCRIZIONE

1. Base del frullatore
2. Coperchio del blocco lama
3. Coperchio a ribalta
4. Contenitore

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

L'apparecchio è progettato per l'utilizzo domestico e non deve essere mai utilizzato per scopi commerciali o industriali. Qualsiasi utilizzo non corretto o improprio del prodotto renderà nulla la garanzia. Il presente apparecchio è destinato all'uso domestico. Non è concepito per essere utilizzato in situazioni come:

- cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
- agriturismi;
- uso da parte di clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
- ambienti di tipo bed and breakfast.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal servizio di assistenza o da persone altrettanto qualificate al fine di evitare pericoli. Rispettare i tempi operativi degli accessori come indicato nelle rispettive specifiche sezioni del manuale. Per la pulizia, procedere secondo quanto indicato nella sezione relativa a manutenzione e pulizia del presente manuale.

ATTENZIONE! I sacchetti di plastica possono essere pericolosi. Per evitare pericoli, tenere i sacchetti di plastica lontano da neonati e bambini. Non permettere ai bambini di giocare con i materiali di imballaggio. Rischio di soffocamento! Avvertenza: l'uso non corretto potrebbe causare incidenti!

Fare attenzione quando si maneggiano le lame da taglio affilate, quando si svuota il recipiente di vetro e durante la pulizia. Prestare attenzione se si versano liquidi caldi nel frullatore, poiché una vaporizzazione improvvisa potrebbe farli schizzare fuori dal recipiente. Scollegare sempre il frullatore dall'alimentazione elettrica se lasciato incustodito e prima delle operazioni di montaggio, smontaggio e pulizia. Spegnerne l'apparecchio e scollegarlo dall'alimentazione elettrica prima di cambiare gli accessori o toccare parti che si muovono durante l'utilizzo. Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini. Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini. L'apparecchio può essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con scarsa esperienza e conoscenza, a condizione che venga fornita loro adeguata supervisione o istruzioni riguardo all'utilizzo in sicurezza dell'apparecchio stesso e che ne abbiano compreso i pericoli correlati. È vietato l'utilizzo dell'apparecchio da parte dei bambini. L'apparecchio può essere utilizzato a un'altitudine massima di 2000 m sopra il livello del mare.

AVVERTENZE IMPORTANTI

Prima di collegare il prodotto, verificare che la tensione di rete sia uguale a quella indicata sull'etichetta del prodotto. Durante l'uso il cavo di alimentazione non deve essere aggrovigliato né avvolto intorno al prodotto. Non utilizzare l'apparecchio, non lo collegare o scollegare dall'alimentazione elettrica con mani e/o piedi bagnati.

Al fine di assicurare l'effetto sigillante della lama per frullare, non farla girare senza carico. Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare o trasportare il prodotto. Scollegare immediatamente il prodotto dalla rete elettrica in caso di guasti o danni e contattare il servizio di assistenza tecnica. Per evitare qualsiasi pericolo, non aprire l'apparecchio. Solo il personale tecnico qualificato del servizio di assistenza autorizzato dal produttore può eseguire interventi di riparazione o di altro genere sull'apparecchio.

B&B TRENDS S.L. declina ogni responsabilità per danni che possono verificarsi a persone, animali o cose, per la mancata osservanza di queste avvertenze.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Prima di usare il dispositivo da stiro, assicurarsi di leggere il manuale d'uso e comprendere tutte le parti e le caratteristiche del dispositivo. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio e le etichette prima della prima utilizzazione. Al primo utilizzo è possibile che si sprigionino odori o fumi.

ISTRUZIONI PER L'USO

La durata nominale (tempo di utilizzo continuo) del frullatore è di 1 minuto. Se il funzionamento è continuo per 1 minuto, attendere che l'unità principale si raffreddi per 10 minuti prima di utilizzarla nuovamente.

PREPARAZIONE DEI PRODOTTI

1. Tagliare i prodotti in pezzi di 1-2 centimetri (se i prodotti sono molto duri, tagliarli in pezzi di 1 centimetro).
2. Se i prodotti contengono semi duri, rimuoverli e togliere la buccia dura.
3. I prodotti congelati devono essere parzialmente scongelati.
4. Quando si tritura il ghiaccio, aggiungere un po' d'acqua.

FUNZIONAMENTO

1. Inserire gli ingredienti nella bottiglia (4), aggiungere acqua, succo o latte. Non superare il livello massimo indicato sul flacone.
2. Avvitare il coperchio del blocco lame (2).
3. Posizionare la bottiglia sulla base del frullatore (1), allineando le linguette della bottiglia alle aperture della base.
4. Collegare l'apparecchio a una presa di corrente adeguata.
5. Premere il flacone dall'alto e tenerlo premuto; l'apparecchio inizierà a miscelare i prodotti.
6. Per arrestare l'apparecchio, rilasciare la pressione dalla bottiglia.

MANUTENZIONE E PULIZIA

Prima della pulizia spegni sempre l'apparecchio e scollegalo dalla presa di corrente. Non immergere l'apparecchio e il cavo di alimentazione in acqua o in altri liquidi, né lavarli in lavastoviglie. Pulire l'apparecchio con un panno umido e un po' di detergente per piatti. Non utilizzare prodotti sgrassanti abrasivi, pagliette, oggetti di metallo, detergenti caldi o disinfettanti, perché potrebbero danneggiare il dispositivo. Durante il processo di pulizia, prestare particolare attenzione alle lame, poiché sono molto affilate. Si raccomanda di pulire l'apparecchio regolarmente e di rimuovere tutte le tracce di alimenti. Se l'apparecchio non viene mantenuto in buone condizioni di pulizia, la superficie può rovinarsi e influire inesorabilmente sulla vita dell'apparecchio, portando a situazioni pericolose. Sono adatte al lavaggio in lavastoviglie le seguenti parti: vasi e coperchi ribaltabili.

Funzione auto-pulizia

Introdurre acqua e una piccola quantità di detergente nel recipiente. Iniziare a frullare.

Tabella delle ricette

CARICO	TEMPO
Carote bollite: 320 g Acqua: 480 g	1 minuto

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO



Il presente prodotto è conforme alla Direttiva europea 2012/19/UE sui dispositivi elettrici ed elettronici, nota come RAEE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche), che stabilisce il quadro giuridico applicabile nell'Unione Europea per lo smaltimento e il riutilizzo dei rifiuti di dispositivi elettronici ed elettrici. Non smaltire il presente prodotto nel bidone della spazzatura, ma rivolgersi al centro di smaltimento di rifiuti elettrici ed elettronici più vicino.

La informació sobre el consum d'energia en els modes APAGAT i en espera, així com en el mode d'espera en xarxa de l'aparell d'acord amb el Reglament UE 2023/826 es pot trobar al següent enllaç: <https://ufesa.es/pages/ecodesign-info>

DEUTSCH

VIELEN DANK, DASS SIE SICH FÜR UFESA ENTSCIEDEN HABEN. WIR HOFFEN DAS PRODUKT FUNKTIONIERT ZU IHRER VOLLSTEN ZUFRIEDENHEIT.

WARNUNG

LESEN SIE DIE BETRIEBSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS GERÄT VERWENDEN. BEWAHREN SIE ES FÜR DEN ZUKÜNFTIGEN GEBRAUCH AN EINEM SICHEREN ORT AUF.

BESCHREIBUNG

1. Mixerbasis
2. Mutter mit Klingen
3. Flip-Top-Mutter
4. Flasche

SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt bestimmt. Es wurde nicht für den Gebrauch in beispielsweise den folgenden Anwendungen konzipiert:

- Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
- Bauernhäuser;
- von Kunden in Hotels, Motels und ähnlichen Unterkünften;
- Frühstückspensionen Wenn das Netzkabel beschädigt ist, soll es vom Hersteller, einem autorisierten

Servicezentrum oder einer qualifizierten Person ersetzt werden, um Risiken zu vermeiden. Beachten Sie die in den einzelnen Abschnitten der Anweisung angegebene Betriebszeit des Zubehörs. Das Gerät soll gemäß den Hinweisen im Abschnitt zur Reinigung und Wartung gereinigt werden.

WARNUNG! Plastiktüten können gefährlich sein. Halten Sie Plastiktüten von Babys und

Kindern fern, um Gefahren zu vermeiden. Erlauben Sie Kindern nicht, mit Verpackungsmaterial zu spielen. Erstickungsgefahr! Warnung: Unsachgemäße Verwendung kann zu Verletzungen führen!

Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, wenn Sie es unbeaufsichtigt lassen, und vor seiner Montage, Demontage oder Reinigung. Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehör austauschen oder Teile warten, die sich während des Gebrauchs bewegen. Das Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Bewahren Sie das Gerät und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Das Gerät darf nicht von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen, die über die erforderlichen Erfahrungen und/oder Kenntnisse nicht verfügen, verwendet werden. Die Verwendung des Geräts von solchen Personen ist nur unter Aufsicht eines Betreuers oder nach Erhalt von Weisungen hinsichtlich der unfallsicheren Bedienung des Geräts und nur dann möglich, wenn sie die damit verbundenen Risiken verstehen. Die Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Das Gerät ist für den Einsatz in Höhenlagen bis maximal 2000 m über NN bestimmt.

WICHTIGE WARNHINWEISE

Das Gerät ist nur für Haushaltsnutzung bestimmt und darf keinesfalls für gewerbliche oder industrielle Zwecke verwendet werden. Bei unsachgemäßer Verwendung oder Wartung des Geräts erlischt die Garantie.

Bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen, prüfen Sie, ob die Versorgungsspannung mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen übereinstimmt.

Bei der Verwendung des Geräts sollte das Netzkabel nicht verheddert oder um das Gerät gewickelt werden. Verwenden Sie das Gerät nicht, schließen Sie es nicht an und trennen Sie es nicht, wenn Ihre Hände und/ oder Füße nass sind.

Ziehen Sie nicht am Netzkabel, wenn Sie das Gerät trennen. Verwenden Sie das Kabel nicht als Griff.

Trennen Sie das Gerät im Falle eines Unfalls oder Schadens sofort vom Netz und wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicezentrum. Um Risiken zu vermeiden, öffnen Sie das Gehäuse des Gerätes nicht. Reparaturen oder Eingriffe am Gerät dürfen nur von qualifiziertem Personal des offiziellen Servicezentrums der Handelsmarke durchgeführt werden.

ACHTUNG: Um Gefahren durch unbeabsichtigtes Zurücksetzen der thermischen Abschaltung zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht über ein externes Schaltgerät wie einen Timer versorgt oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig durch den Energieversorger ein- und ausgeschaltet wird.

B&B TRENDS SL lehnt jede Haftung für Schäden an Personen, Tieren oder Gegenständen ab, die aufgrund der Nichtbeachtung dieser Warnungen entstehen können.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts unbedingt die Bedienungsanleitung und machen Sie sich mit allen Teilen und Funktionen des Geräts vertraut. Entfernen Sie vor der ersten Verwendung unbedingt sämtliches Verpackungsmaterial und alle Etiketten. Bei der ersten Verwendung können Gerüche oder Dämpfe freigesetzt werden.

BEDIENUNG

Betriebszeit

Die Betriebszeit des Mixers (Dauerbetrieb) beträgt 1 Minute. Wenn der Mixer 1 Minute lang ununterbrochen benutzt wurde, 10 Minuten abwarten, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es wieder benutzen.

VORBEREITUNG DER PRODUKTE

1. Die Produkte in 1-2 cm große Stücke schneiden (wenn die Produkte sehr hart sind, in 1 cm große Stücke schneiden).
2. Wenn die Produkte harte Kerne enthalten, sollten diese entfernt und die harte Schale abgeschält werden.
3. Gefrorene Produkte sollten teilweise aufgetaut werden.
4. Beim Zerkleinern von Eis, ein wenig Wasser hinzufügen

ANWENDUNGSMETHODE

1. Die Zutaten in eine Flasche (4) geben, Wasser, Saft oder Milch hinzufügen. Die auf der Flasche angegebene Höchstmenge darf nicht überschritten werden.
2. Die Flasche mit der Mutter mit Klingen (2) verschließen.
3. Die Flasche auf den Sockel des Mixers (1) setzen, so dass die Laschen in der Flasche mit den Löchern im Sockel übereinstimmen.
4. Das Gerät an eine geeignete Steckdose anschließen.
5. Die Flasche von oben drücken und sie festhalten, das Gerät fängt an, die Produkte zu mischen.
6. Um das Gerät zu stoppen, aufhören, die Flasche zu drücken.

WARTUNG UND REINIGUNG

Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung immer aus und ziehen Sie den Netzstecker.

Tauchen Sie das Gerät sowie das Netzkabel nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten und reinigen Sie sie nicht in der Spülmaschine.

Wischen Sie den Taaster mit einem feuchten Tuch und ein wenig Spülmittel ab. Benutzen Sie keine reibenden Scheuermittel, Stahlwalle, Metallgegenstände, heir.e Reinigungs- oder Desinfektionsmittel, da diese zu Schäden am Gerät führen können.

Während des Reinigungsprozesses müssen die Klingen mit besonderer Vorsicht behandelt werden, da sie sehr scharf sind. Es wird empfohlen, das Gerät in regelmäßigen Abständen zu reinigen und sämtliche Spuren von Lebensmitteln zu entfernen. Falls das Gerät in keinem guten Reinigungszustand gehalten wird, kann seine Oberfläche beschädigt und die Lebensdauer des Geräts erheblich verkürzt werden sowie eine Gefährdung entstehen. Folgende Teile sind für die Reinigung in der Spülmaschine geeignet: Flasche und Flip-Top Mutter

Selbstreinigungsfunktion

Wasser und eine geringe Menge an Reinigungsmittel in das Glas füllen. Beginnen Sie mit dem Mixen.

Rezepttabelle

LAST	ZEIT
Eingeweichte Karotten: 320g Wasser: 480g	1 Minute

PRODUKTENTSORGUNG



Elektronik-Altgeräte, bekannt als WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), die den in der Europäischen Union geltenden Rechtsrahmen für die Entsorgung und Wiederverwendung von Elektro- und Elektronikaltgeräten schafft. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht in der Mülltonne, sondern in der Elektro- und Elektronik-Abfallsammelstelle in der Nähe Ihres Hauses.

Wir hoffen, dass Sie mit diesem Produkt zufrieden sind.

Informationen zum Stromverbrauch im AUS- und Standby-Modus sowie im vernetzten Standby-Modus des Geräts gemäß der EU-Verordnung 2023/826 finden Sie unter dem folgenden Link: <https://ufesa.es/pages/ecodesign-info>

БЪЛГАРСКИ

БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ИЗБРАХТЕ UFESA.
ЖЕЛАЕМ ВИ ПРИЯТНА РАБОТА И УДОВЛЕТВОРЕНИЕ С ТОЗИ ПРОДУКТ.

ВНИМАНИЕ

ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА УПОТРЕБА, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПРОДУКТА.
СЪХРАНЯВАЙТЕ ГИ НА СИГУРНО МЯСТО ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА.

ОПИСАНИЕ

1. Основата на блендера
2. Капак с остриета
3. Капак flip-top
4. Бутилка

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Този уред е предназначен за употреба за битови нужди. Той не е предназначен за употреба в следните случаи:

- кухни за персонала в магазини, офиси и други работни места;
- селскостопански помещения;
- от клиенти в хотели, мотели и други видове заведения от жилищен тип;
- заведения, предлагащи нощувки и закуски.

Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се замени от производителя, оторизиран сервиз или от лице със съответни квалификации, за да се избегне опасност. Спазвайте работно време на посочените в отделните части от инструкцията принадлежности. Почиствайте устройството съгласно указанията, намиращи се в раздела относно почистване и поддържане.

ВНИМАНИЕ! Пластиковые пакеты могут быть опасны. Чтобы избежать опасности, держите пластиковые пакеты подальше от

младенцев и детей. Не позволяйте детям играть с упаковочными материалами. Опасность удушья!

Предупреждение: Неправилна употреба създава опасност от телесни повреди!

Винаги отключвайте устройството от захранването, ако то остава без надзор, както и преди монтаж, демонтаж или почистване. Преди замяна на принадлежностите или обслужване на частите, движещи се при употреба изключете устройството и го отключете от захранването. Устройството не бива да се употребява от деца. Дръжте устройството и захранващия кабел извън достъпа на деца. Устройството не може да се употребява от лицата с ограничени физически, двигателни или умствени възможности или от лицата, не разполагащи с необходим опит и/или знания. Употреба на устройството от такива лица е възможна изключително под надзор или след получаване на указания относно безопасна експлоатация на устройството и ако разбират свързаната с това опасност. Децата не могат да си играят с устройството. Устройството е предназначено за употреба на максимална височина 2000 м н.м.р.

ВАЖНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Устройството е предназначено изключително за домашна употреба и в никакъв случай не трябва да се използва за комерческа или промишлена употреба. Неправилна употреба или неправилно боравене с продукта ще причини унищожаване на гаранцията.

Преди да присъедините устройството към захранването, проверете дали захранващото напрежение съответства на посоченото в табелката за технически данни на устройството.

По време на ползване на устройството захранващият кабел не може да бъде заплетен или усукан наоколо устройството. Не употребявайте, не присъединявайте или не отключвайте устройството от захранването, когато ръцете и/или стъпалата ви са мокри.

Не дърпайте захранващия кабел, за да отключите устройството. Не употребявайте кабела в качеството на дръжка. При каквато и да било авария или повреда незабавно отключете устройството от захранването и се свържете с оторизиран отдел за техническа поддръжка. За да избегнете каквато и да било опасност, не отваряйте корпуса на устройството.

Ремонти или процедури по устройството могат да се провеждат изключително от квалифицирания персонал от официалния отдел за техническа поддръжка на марката.

ВНИМАНИЕ: За да се избегне опасността от случайно ресетиране на термичния изключвател, това устройство не трябва да се захранва чрез външно превключвателно устройство като таймер или да бъде свързано към верига, която редовно се включва и изключва от доставчика на електроенергия.

B&B TRENDS SL изрично отказва отговорност за всички щети, причинени на хора, животни или вещи, които могат да възникнат вследствие на неспазването на тези предупреждения.

ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА

Преди да използвате устройството, моля, уверете се, че сте прочели ръководството за потребителя и сте запознати с всички части и функции на устройството. Уверете се, че сте отстранили всички опаковъчни материали и етикети преди първата употреба. При първа употреба може да се отделят миризми или изпарения.

КАК ДА ПОЛЗВАТЕ УСТРОЙСТВОТО

Време на работа

Работното време на блендера (времето на непрекъсната употреба) е 1 минута. Ако блендерът работи непрекъснато в продължение на 1 минута, трябва да изчакате 10 минути, за да се охлади, преди да го използвате отново.

ПРИГОТВЯНЕ НА ПРОДУКТИТЕ

1. Нарезете продуктите на парчета от 1-2 см. (ако продуктите са много твърди, нарежете ги на парчета от 1 см).
2. Ако продуктите съдържат твърди кости, те трябва да бъдат отстранени, а твърдата кожа трябва да се почисти.
3. Замразените продукти трябва да бъдат частично размразени.
4. В случай на раздробяване на лед, добавете малко вода.

НАЧИН НА УПОТРЕБА

1. Поставете съставките в бутилката (4), добавете вода, сок или мляко. Не превишавайте максималното ниво, отбелязано върху бутилката.
2. Завийте бутилката с капак с остриета (2).
3. Поставете бутилката върху основата на блендера (1), като изравните изпъкналостите на бутилката с дупките в основата.
4. Свържете устройството към подходящия електрически контакт.
5. Натиснете и задръжте бутилката отгоре, уредът ще започне да смесва продуктите.
6. За да спрете устройството, трябва да спрете да натискате бутилката.

ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ

Преди почистване винаги изключвайте устройството и го изключвайте от електрическата мрежа. Не потапяйте устройството и захранващия кабел във вода или други течности и не се опитвайте да ги миете в съдомиялна машина. Избършете устройството с влажна кърпа и малко количество препарат за миене. Не използвайте абразивни средства, стоманени гъби, метални предмети, горещи почистващи препарати или дезинфектанти, тъй като те могат да повредят устройството. По време на почистване бъдете особено внимателни, тъй като остриетата са много остри. Препоръчва се редовно да почиствате устройството и да премахвате всички остатъци от храна. Ако устройството не се почиства редовно, повърхността му може да се повреди, което може да повлияе на експлоатационния живот на устройството и да създаде опасни ситуации. Следните части са подходящи за миене в съдомиялна машина: капачка flip-top, бутилка.

Функция за самопочистване

Налейте вода и малко количество почистващ препарат в каната. Започнете смесването.

Рецепти

ЗАРЕДЕТЕ	ВРЕМЕ
Накиснати моркови: 320гр Вода: 480гр	1 минута

УТИЛИЗИРАНЕ НА ПРОДУКТА



Този продукт е в съответствие с европейската директива 2012/19 / ЕС относно електрическите и електронни устройства, известна като WEEE (отпадъци от електрическо и електронно оборудване), осигурява правната рамка, приложима в Европейския съюз за изхвърляне и повторна употреба на отпадъчни електронни и електрически устройства. Не изхвърляйте този продукт в кошчето, вместо това отидете до центъра за събиране на електрически и електронни отпадъци, който е най-близо до вашия дом.

Надяваме се, че ще останете доволни от този продукт.

Информация за консумацията на електроенергия в режимите на изключване и готовност, както и в мрежовия режим на готовност на уреда съгласно Регламент 2023/826 на ЕС, можете да намерите на следния линк: <https://ufesa.es/pages/ecodesign-info>

أو مطهرات، حيث أنها يمكن أن تضر بالجهاز. أثناء عملية التنظيف، يجب توخي الحذر البالغ تجاه الشفرات حيث أنها حادة للغاية. يوصى بتنظيف الجهاز بانتظام وإزالة جميع آثار الطعام. إذا لم يتم الحفاظ على الجهاز في حالة تنظيف جيدة، قد يتدهور سطحه ويؤثر بشدة على عمر الجهاز ويؤدي إلى موقف خطير. الأجزاء التالية مناسبة للتنظيف في غسالة الصحون: الزجاجات والأغطية العلوية القابلة للفتح.

وظيفة التنظيف الذاتي
أدخل الماء ومقدار صغير من المنظف في الإناء. ابدأ في الخلط.

جدول الوصفات

الوقت	المحتوى
جزر منقوع ٠٢٣ جرام ماء: ٠٨٤ جم	١ دقيقة

التخلص من المنتج

يتوافق هذا المنتج مع توجيه الاتحاد الأوروبي UE/٩١/٢١٠٢ للأجهزة الكهربائية والإلكترونية، والمعروف باسم EEEW (توجيه النفايات الكهربائية والأجهزة الإلكترونية)، الذي يوفر الإطار القانوني المطبق في الاتحاد الأوروبي للتخلص منها وإعادة استخدام نفايات الأجهزة الإلكترونية والكهربائية. لا تتخلص من هذا المنتج في سلة المهملات، وبدلاً من ذلك توجه إلى مركز تجميع النفايات الإلكترونية والكهربائية الأقرب إلى منزلك.



يمكن العثور على معلومات حول استهلاك الطاقة في وضعي إيقاف التشغيل والاستعداد، وكذلك في وضع الاستعداد المتصل بالشبكة للجهاز وفقاً للائحة الاتحاد الأوروبي ٦٢٨/٣٢٠٢ على الرابط التالي: <https://ufesa.es/pages/ecodesign-info>

عليك إيقاف الجهاز وفصله عن مزود التيار قبل تغيير الملحقات أو قبل الاقتراب من الأجزاء المتحركة أثناء الاستخدام.

لا يُسمح للأطفال باستخدام هذا الجهاز. يحفظ الجهاز والسلوك الخاص به بعيداً عن متناول الأطفال.

يُمكن للأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو الذهنية المنخفضة أو من تنقصهم الخبرة والمعرفة استخدام هذا الجهاز إذا كانوا تحت إشراف أو تلقوا تعليمات لاستخدام الجهاز بطريقة آمنة وكانوا يفهمون المخاطر المتضمنة.

لا يُسمح للأطفال باللعب بالجهاز.

هذا الجهاز مصمم للاستخدام على ارتفاع ٠.٠٢ متر كحد أقصى فوق مستوى سطح البحر.

تحذيرات مهمة

قبل توصيل الجهاز بالكهرباء، تحقق من أن مستوى المصدر الرئيسي للكهرباء هو المستوى ذاته المشار إليه على ملصق المنتج. يجب تجنب تشابك كابل المصدر الرئيسي أو التفافه حول الجهاز أثناء الاستخدام. لا تستخدم الجهاز، أو توصله وتفصله عن المصدر الرئيسي للإمداد بالكهرباء بيدين و/أو قدمين مبلتين. لضمان الإغلاق المحكم لسكين الخلط، يرجى عدم ترك سكين الخلط يعمل بدون حمل. تجنب سحب سلك التوصيل لفصله أو لاستخدامه كمقبض. افصل المنتج فوراً من مصدر التيار الكهربائي في حالة حدوث أي عطل أو تلف واتصل بخدمة الدعم الفني الرسمية. لمنع حدوث أي خطر، لا تفتح الجهاز. لا يُسمح إلا للموظفين الفنيين المؤهلين من خدمة الدعم الفني المعتمدة للعلامة التجارية القيام بالإصلاحات أو الإجراءات على الجهاز.

لا تتحمل L.S SDNERT B&B مسؤولية الأضرار التي قد تحدث للأشخاص أو الحيوانات أو الأشياء، لعدم مراعاة هذه التحذيرات.

قبل الاستخدام الأول

قبل استخدام الجهاز، يُرجى التأكد من قراءة دليل المستخدم وفهم جميع الأجزاء والميزات الخاصة بالجهاز. تأكد من إزالة أي مواد تعبئة وملصقات قبل الاستخدام للمرة الأولى. قد تبعث روائح أو أبخرة عند الاستخدام الأول.

تعليمات الاستخدام

المدة المحددة (وقت التشغيل المستمر) للخلط هو ١ دقيقة. إذا قمت بتشغيل الخلاط بشكل مستمر لمدة ١ دقيقة، يُرجى الانتظار حتى تبرد الوحدة الرئيسية لمدة ٠١ دقائق قبل استخدامه مرة أخرى.

تحضير المنتجات

١. قم بتقطيع المكونات إلى قطع بحجم ١-٢ سنتيمتر (وإذا كانت المكونات صلبة جداً، فقم بتقطيعها إلى قطع بحجم ١ سنتيمتر).
٢. إذا كانت المكونات تحتوي على بذور صلبة، فقم بإزالتها وقشّر القشور الصلبة.
٣. يجب إذابة المنتجات المجمدة جزئياً قبل الاستخدام.
٤. عند سحق الثلج، أضف القليل من الماء.

التشغيل

١. ضع المكونات في الزجاج (٤)، ثم أضف الماء أو العصير أو الحليب. لا تتجاوز الحد الأقصى للمستوى المحدد على الزجاج.
٢. قم بلف غطاء مجموعة الشفرة (٢) بإحكام.
٣. ضع الزجاج على قاعدة الخلاط (١)، مع محاذاة أسنة الزجاج مع الفتحات الموجودة في القاعدة.
٤. قم بتوصيل الجهاز بمقبس كهربائي مناسب.
٥. اضغط على الزجاج من الأعلى وأمسكها؛ سيبدأ الجهاز في خلط المكونات.
٦. لإيقاف الجهاز، حرر الضغط من الزجاج.

التنظيف والصيانة

قبل التنظيف، عليك دائماً إيقاف الجهاز ونزع مقبسه من مزود الطاقة. لا تغمر الجهاز وكابل الطاقة في الماء أو السوائل الأخرى أو تغسلها في غسالة الأطباق. امسح الجهاز بقطعة قماش مبللة وقليل من مسحوق غسيل الأطباق. لا تستخدم أي مواد مسببة للتآكل، أو مواد معدنية أو صوف، أو مواد تنظيف ساخنة،

الإنجليزية

نود أن نشكركم على اختيار ASEFU. نتمنى أن ينال المنتج رضاكم وسعادتكم.

تحذير

يُرجى قراءة تعليمات الاستخدام بعناية قبل استخدام المنتج. احتفظ بهذه الأشياء في مكان آمن للرجوع إليها في المستقبل.

الوصف

١. قاعدة الخلاط
٢. غطاء مجموعة الشفرة
٣. غطاء علوي قابل للفتح
٤. الزجاجة

تعليمات السلامة

صُمم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي، وينبغي ألا يستخدم مطلقاً للأغراض التجارية أو الصناعية تحت أي ظرف من الظروف. أي استخدام غير صحيح أو تعامل غير صحيح مع المنتج يجعل الضمان باطلاً وملغياً. هذا الجهاز مُعد للاستخدام في المنزل. غير مُعد للاستخدام في تطبيقات مثل:

- مناطق مطبخ العاملين في المتاجر، أو المكاتب، أو بيئات العمل الأخرى؛
- بيوت المزارع؛
- من خلال العملاء في الفنادق، أو المنزل، أو أي بيئات سكنية أخرى؛
- أماكن المبيت والإفطار.

إذا ما تعرض سلك الإمداد للتلف، فيجب استبداله من قبل الشركة المُصنعة أو وكيل الخدمة أو الأشخاص المؤهلين بشكل مماثل لتجنب المخاطر.

التزم بهرات تشغيل الملحقات على النحو المحدد في كل قسم من أقسام الدليل.

تابع وفقاً لقسم الحفظ والتنظيف في هذا الدليل من أجل التنظيف.

تحذير! قد تكون الأكياس البلاستيكية خطيرة. لتجنب الخطر، أبق الأكياس البلاستيكية بعيداً عن متناول الأطفال والرضع. لا تسمح للأطفال باللعب بمواد التغليف. خطر الاختناق!

تحذير: قد تتعرض لخطر الإصابة نتيجة إساءة الاستخدام!

يجب توخي الحذر عند التعامل مع شفرات القطع الحادة، أو إفراغ الإناء الزجاجي وأثناء التنظيف.

كن على حذر إذا تم صب سائل ساخن في الخلاط حيث أنه قد يتم لفظه خارج الجهاز بسبب البخار المفاجئ.

عليك دائماً فصل الخلاط من القاعدة عندما لا يكون قيد الاستخدام وقبل تركيبه أو فكه أو تنظيفه.

INFORME DE GARANTÍA

B&B TRENDS, S.L. garantiza la conformidad de este producto, para el uso al que está destinado, durante el periodo marcado por la legislación vigente en el país de venta del mismo. En caso de rotura durante el periodo de garantía, el usuario tendrá derecho a la reparación o sustitución del producto sin coste alguno si el anterior no está disponible, a menos que sea imposible o desproporcionado realizar una de estas opciones. En este caso, puede optar por una reducción en el precio o la anulación de la venta, caso que deberá negociar directamente con el vendedor. Esto también cubre la sustitución de piezas de recambio, siempre que el producto se haya utilizado de acuerdo con las recomendaciones de este manual en ambos casos y no haya sido falsificado por terceros no autorizados por B&B TRENDS, S.L. La garantía no cubre ninguna parte sujeta a desgaste y fricción. Esta garantía no afecta a sus derechos como consumidor de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 1999/44/CE para estados miembros de la Unión Europea.

USO DE LA GARANTÍA

Los clientes deben contactar con el servicio técnico autorizado de B&B TRENDS, S.L. para la reparación del producto. Toda falsificación del producto por parte de cualquier persona no autorizada por B&B TRENDS, S.L. o el mal uso del mismo anulará los derechos de garantía. Debe guardar la factura de compra, recibo o comprobante de entrega para poder ejercer los derechos de garantía. Para servicio técnico y atención al cliente fuera de territorio español, envíe su solicitud al punto de venta donde adquirió el aparato.

RELATÓRIO DE GARANTIA

A B&B TRENDS, SL. garante a conformidade deste produto para o uso para o qual foi concebido durante o período estabelecido pela legislação em vigor no país de venda. Em caso de avaria durante o período de vigência desta garantia, os utilizadores têm o direito à reparação ou à substituição gratuita do produto caso a reparação seja impossível, a não ser que uma dessas opções seja impossível de cumprir ou for desproporcionada. Neste caso, poderá optar por uma redução no preço ou um cancelamento da venda, qualquer uma das opções devendo ser tratada diretamente com o vendedor. A garantia também cobre a substituição de peças de reposição sempre que o produto tenha sido usado em conformidade com as recomendações especificadas neste manual nos dois casos e sempre que não tenha sido manipulado por pessoal não autorizado pela B & B TRENDS, SL. Esta garantia não é aplicável a quaisquer peças sujeitas a desgaste. Esta garantia não limita os seus direitos enquanto consumidor em conformidade com as disposições constantes da Diretiva 1999/44/CE para os Estados-Membro da União Europeia.

UTILIZAÇÃO DA GARANTIA

Os clientes devem contactar um Serviço Técnico autorizado da B&B TRENDS, SL. para reparar o produto. Qualquer manipulação do mesmo por parte de qualquer pessoa não autorizada pela B&B TRENDS, SL., ou uma utilização indevida ou negligente do mesmo, tornarão esta garantia nula e sem efeito. Deve guardar a factura de compra, recibo ou prova de entrega para exercer os direitos de garantia. Para receber assistência técnica ou beneficiar do serviço pós-venda fora do território espanhol, solicite informações junto ao ponto de venda em que adquiriu o aparelho.

WARRANTY REPORT

B&B TRENDS, SL. guarantees compliance of this product, for the use for which it is, during the period established by the legislation in force in the country of sale. In the case of breakdown during the term of this warranty, users are entitled to repair or else the replacement of the product at no charge if the former is unavailable, unless one of these options proves impossible to fulfil or is disproportionate. In this case, you can then opt for a reduction in price or cancellation of the sale, which must be dealt with directly with the sales vendor. This also covers replacement of spare parts provided that the product has been used according to the recommendations specified in this manual for both cases, and has not been tampered with by any third party that is not authorised by B & B TRENDS, SL. The warranty will not cover any parts subject to wear and tear. This warranty does not affect your rights as a consumer in accordance with the provisions in Directive 1999/44/EC for member states of the European Union.

USE OF WARRANTY

Customers must contact a B&B TRENDS, S.L., authorised Technical Service for repair of the product. Since any tampering of the same by anyone not authorised by B&B TRENDS, S.L., or the careless or improper use of the same shall render this warranty null and void. You must keep the purchase invoice, receipt or delivery docket in order to exercise your warranty rights. For technical service and after-sales care outside the Spanish territory, please submit your query to the point of sale where you purchased the item.

BON DE GARANTIE

B&B TRENDS, S.L. garantit la conformité de ce produit, pour l'usage auquel il est destiné, pendant la période établie par la législation en vigueur dans le pays de vente. En cas de panne pendant la durée de la garantie, les utilisateurs ont le droit de faire réparer ou remplacer le produit sans frais si la réparation n'est pas réalisable, à moins que l'un de ces choix soit impossible à réaliser ou soit disproportionné. Dans ce cas, vous pouvez alors opter pour une réduction du prix ou l'annulation de la vente, qui doit être traitée directement avec le vendeur. Cela couvre le remplacement des pièces de rechange à condition que le produit ait été utilisé selon les recommandations indiquées dans ce manuel pour les deux cas, et qu'il n'ait pas été manipulé par toute tierce partie n'étant pas autorisée par B & B TRENDS, SL. La garantie ne couvrira pas toute pièce d'usure. Cette garantie n'affecte pas vos droits de consommateur conformément aux dispositions de la Directive 1999/44/EC pour les états membres de l'Union européenne.

UTILISATION DE LA GARANTIE

Les clients doivent contacter un service technique agréé par B&B TRENDS, S.L., pour faire réparer le produit. Toute manipulation du produit par quiconque n'étant pas agréé par B&B TRENDS, S.L., ou l'utilisation négligente ou incorrecte de celui-ci rend cette garantie nulle et sans effet. Vous devez conserver la facture d'achat, le reçu ou la preuve de livraison afin d'exercer vos droits de garantie. Pour un service technique et un service après-vente en dehors du territoire espagnol, veuillez soumettre votre demande au point de vente où l'article a été acheté.

INFORME DE GARANTIA

B&B TRENDS, SL. garanteix el compliment d'aquest producte per a l'ús al qual està destinat durant el termini establert per la legislació vigent al país de venda. En cas d'avaria durant la vigència d'aquesta garantia, l'usuari té dret a la reparació o substitució del producte sense cap càrrec si la primera no està disponible, llevat que una d'aquestes opcions resulti impossible de complir o llur compliment sigui desproporcionat. En aquest cas, es pot optar per una reduïda del preu o la cancel·lació de la venda, que s'ha de tractar directament amb el venedor. També cobreix la substitució de peces de recanvi sempre que el producte hagi estat utilitzat d'acord amb les recomanacions especificades a aquest manual per a ambdós casos, i no hagi estat manipulat per cap tercer que no estigui autoritzat per B & B TRENDS, SL. La garantia no cobrirà cap peça subjecta a desgast. Aquesta garantia no afecta als vostres drets com a consumidor d'acord amb el que estableix la Directiva 1999/44/CE per als estats membres de la Unió Europea.

ÚS DE LA GARANTIA

El client haurà de posar-se en contacte amb un Servei Tècnic autoritzat de B&B TRENDS, SL. per a la reparació del producte. Qualsevulla manipulació del producte per part de qualsevulla persona no autoritzada per B&B TRENDS, S.L., o l'ús descarat o indegut del producte deixarà sense efecte aquesta garantia. Hauréu de conservar la factura de compra, el rebut o el resguard de lliurament per poder exercir els vostres drets de garantia. Si us cal el servei tècnic i l'atenció postvenda fora del territori espanyol, si us plau, dirigiu la vostra consulta al punt de venda on vaau adquirir l'article.

RAPPORTO DI GARANZIA

B&B TRENDS, S.L. garantisce la conformità di questo prodotto, per l'uso a cui è destinato, per il periodo stabilito dalla legislazione in vigore nel paese di vendita. In caso di guasto durante il periodo di validità della presente garanzia, gli utilizzatori hanno diritto alla riparazione o alla sostituzione gratuita del prodotto se la prima non è disponibile, a meno che una di queste opzioni si riveli impossibile da portare a termine o sproporzionata. In questo caso, è possibile optare per una riduzione di prezzo o per l'annullamento della vendita, che deve essere effettuato direttamente con il rivenditore. Ciò si applica anche alla sostituzione di parti di ricambio a condizione che il prodotto sia stato utilizzato secondo le raccomandazioni specificate in questo manuale in entrambi i casi, e non sia stato manomesso da terze parti non autorizzate da B&B TRENDS, SL. La garanzia non copre parti soggette a usura. La presente garanzia non pregiudica i diritti del consumatore in conformità con le disposizioni della Direttiva 1999/44/CE per gli Stati membri dell'Unione Europea.

UTILIZZO DELLA GARANZIA

I clienti possono contattare il servizio di assistenza tecnica autorizzato di B&B TRENDS, SL. per riparazioni del prodotto. Poiché eventuali manomissioni dello stesso da soggetti non autorizzati da B&B TRENDS, SL., o l'utilizzo incauto o improprio dello stesso rendono nulla la presente garanzia. Deve conservare la fattura d'acquisto, la ricevuta o la prova di consegna per esercitare i suoi diritti di garanzia. Per servizio clienti e di assistenza tecnica al di fuori del territorio spagnolo, si prega di inviare la richiesta al punto vendita presso cui è stato acquistato l'articolo.

GARANTIEBERICHT

B&B TRENDS, S.L. garantiert die Konformität dieses Produkts für den Gebrauch, für den es bestimmt ist, für den Zeitraum, der durch die im Verkaufsland geltende Gesetzgebung festgelegt ist. Im Falle eines Ausfalls während dieser Garantiezeit hat der Benutzer Anrecht auf eine kostenlose Reparatur oder andernfalls auf den kostenlosen Ersatz des Geräts, wenn es nicht repariert werden kann, es sei denn, eine dieser Optionen erweist sich als unmöglich oder unverhältnismäßig. In diesem Fall können Sie sich dann für eine Preisminderung oder die Stornierung des Verkaufs entscheiden. Dies müssen Sie direkt mit dem Verkäufer regeln. Gedeckt ist auch der Ersatz von Ersatzteilen, vorausgesetzt, das Gerät wurde gemäß den in dieser Anleitung für beide Fälle angegebenen Empfehlungen verwendet und nicht von Dritten manipuliert, die nicht von B & B TRENDS, SL. autorisiert sind. Die Garantie gilt nicht für Verschleißteile. Diese Garantie beeinträchtigt nicht Ihre Rechte als Verbraucher gemäß den Bestimmungen der Richtlinie 1999/44/EG für die Mitgliedsstaaten der Europäischen Union.

INANSPRUCHNAHME DER GARANTIE

Der Kunde muss sich für die Reparatur des Geräts an einen autorisierten technischen Service von B&B TRENDS, SL. wenden. Jegliche Manipulation durch nicht von B&B TRENDS, SL. autorisierte Personen oder unsachgemäße Verwendung des Geräts führt zum Erlöschen dieser Garantie. Sie müssen die Kaufrechnung, die Quittung oder den Lieferschein aufbewahren, um Ihre Gewährleistungsrechte geltend machen zu können. Für technischen Service und Kundendienst außerhalb des spanischen Hoheitsgebiets richten Sie Ihre Anfrage bitte an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Gerät gekauft haben.

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ГАРАНЦИОННОТО ОБСЛУЖВАНЕ

B&B TRENDS, S.L. гарантира съответствието на този продукт за употребата, за която е предназначен, за срока, определен от действащото законодателство в страната на продажба. В случай на повреда по време на гаранционния му срок, потребителите имат право да ремонтират или безплатно да заменят продукта, ако не е невъзможно да се ремонтира, освен ако се окаже, че един от тези варианти не е възможно да бъде приложен на практика или че е непропорционален. В този случай можете да предпочетете отбив от цената или отмяна на продажбата, за което можете да се договорите направо с продавача. Това покрива и замяната на резервни части, но при условие че продуктът е използван съгласно препоръките, посочени в това ръководство за двата случая, и няма намеса от страна на трето лице, което да не е упълномощено от B & B TRENDS, SL. Гаранцията не покрива части, които се амортизират. Тази гаранция не засяга Вашите права като потребител в съответствие с разпоредбата в Директива 1999/44/ЕО за държавите членки на Европейския съюз.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА

За ремонт на продукта клиентите трябва да се свържат с упълномощен от B&B TRENDS, SL. Технически сервиз. Ако по отношение на горното е налице намеса от неупълномощено от B&B лице , или поради небрежност или неправилна употреба на продукта, тази гаранция става нищожна. Трябва да запазите фактурата за покупка, касовата бележка или доказателството за доставка, за да можете да упражните гаранционните си права. За техническо и следпродажбено обслужване и извън Испания е необходимо да подадете своето оплакване в търговския обект, от който сте закупили изделието.

تقرير الضمان

التي يحددها التشريع الساري في B & B TRENDS، S.L. تضمن مطابقة هذا المنتج ، للاستخدام المخصص له ، خلال الفترة بلد بيعه. للمستخدمين إصلاح أو استبدال المنتج بدون أي تكلفة في حالة عدم توفره، ما لم يكن أحد هذه الخيارات مستحيلاً أو غير متناسب. في هذه الحالة، يمكنك اختيار خفض في السعر أو إلغاء عملية البيع، ويجب التعامل مباشرة مع البائع من أجل ذلك. ويشمل هذا أيضاً استبدال قطع الغيار شريطة أن يكون المنتج قد تم استخدامه وفقاً للتوصيات المحددة في هذا الدليل لكلتا الحالتين، ولم يتم العبث به من قبل أي طرف ثالث غير مرخص لن يغطي الضمان أي أجزاء تخضع للتآكل له من قبل شركة للدول الأعضاء في الاتحاد B&B TRENDS، S.L. والتمزق. لا يؤثر هذا الضمان على حقوقك كمستهلك وفقاً للأحكام الواردة في توجيه 1999 / EC/44. الأوروبي

استعمال الضمان

يجب على العملاء الاتصال بالخدمة الفنية B&B TRENDS، S.L. صلاح المنتج. بما أن أي عبث بالجهاز من قبل أي شخص B&B المعتمدة من شركة أو الإهمال أو الاستخدام غير الصحيح للجهاز يجب أن يجعل هذا الضمان لاغياً وباطلاً. يجب إتمام غير مرخص له من قبل الضمان بالكامل TRENDS، S.L. يجب عليك الاحتفاظ بفاتورة الشراء أو الإيصال أو إثبات التسليم من أجل ممارسة حقوق الضمان. الخدمات الفنية والخدمة ما بعد البيع خارج الأراضي الإسبانية، يُرجى تقديم الطلب إلى نقطة البيع التي اشتريت منها المنتج



SERVICIOS DE ATENCIÓN TÉCNICA (SAT)

TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE (TAS), SERVIÇO DE ATENÇÃO TÉCNICA (SAT)
SERVICE TECHNIQUE (ST), SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA (SDAT)

(+34) 93 560 67 05

sat@bbtrends.es

B&B TRENDS, S.L.

C. Cataluña, 24

P.I. Ca N'Oller 08130

Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) España

C.I.F. B-86880473

www.bbtrends.es

Encuentra tu servicio técnico más cercano en **<https://sat.ufesa.com/>**

Check out your nearest service station at **<https://sat.ufesa.com/>**

ufesa

B&B TRENDS, S.L. · C.I.F. B-86880473
C. Catalunya, 24 P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) · España
www.bbtrends.es

Ver.05/2025